

**Fragmento de la carta de Ted
Kaczynski del 30 de Octubre a
David Skrbina**

Ted Kaczynski

Índice general

Original English	9
Photo scan excerpt	15

[...] Pregunta usted, “¿Quiénes componen exactamente ‘la derecha’ de todos modos?... Si no existe cohesión entre ellos, ¿qué es lo que tienen en común que justifique el uso de la etiqueta ‘derecha’?”

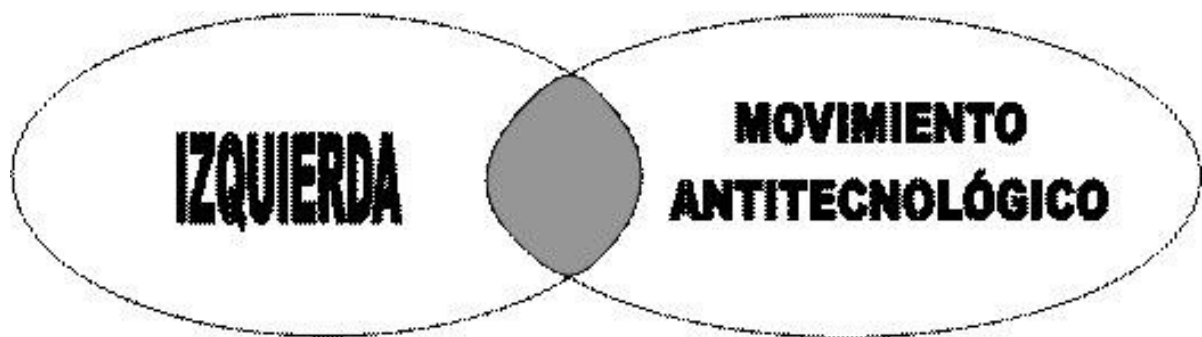
Yo sugeriría que la cosa más importante que tienen en común los diversos sectores que componen la derecha es simplemente que a todos ellos les repele la izquierda. La izquierda coge todas las ideologías que son irreconciliables con la ideología de izquierdas y las etiqueta como “derecha”. La izquierda es lo suficientemente poderosa en nuestra sociedad como para que la etiqueta “derecha” haya sido asumida incluso por los comentaristas de los medios de comunicación mayoritarios. [...]

En el *Manifiesto*¹ traté de definir la izquierda como un tipo *psicológico*, pero dudo que exista ningún tipo psicológico que sea característico de todos los sectores de la derecha. Aquí, nos hallamos en los límites del campo de la *psicología política*. Existe abundante bibliografía acerca de ello. No he tenido la oportunidad de explorar dicha bibliografía, pero usted podría desear hacerlo. No obstante, es preciso ser cautos: el campo de la psicología está lleno de estiércol y la situación es aun peor en el caso de la psicología política, en la cual las conclusiones de los investigadores se hallan masivamente influenciadas por sus propias creencias. En algunas partes de las obras *Sense and Nonsense in Psychology*, de H. J. Eysench, y *True Enough*, de Farhad Manjoo, encontrará usted alguna información acerca de la psicología política que creo que es razonablemente objetiva, aunque la cantidad de información que aportan es escasa. La obra *The Authoritarian Personality*, de T. W. Adorno *et al.*, es considerada un clásico de la psicología política, pero yo no llegué a leer más que una pequeña parte de ella ya que estaba llena de paparruchas psicoanalíticas. Lo mismo sucede con la *última parte* del libro de Stanley Rothman y S. Robert Lichter, *Roots of Radicalism: Jews, Christians, and the New Left*. Sin embargo, la *primera parte* del libro contiene mucha información interesante en lo que se refiere a la psicología de los izquierdistas. Rothman y Litcher reconocen dos tipos psicológicos que parecen corresponderse con los de los izquierdistas sobresocializados e infrasocializados del *Manifiesto*. Eso es todo lo que puedo decirle sobre la psicología política, pero estoy seguro de que si usted quisiese sería capaz de encontrar abundante bibliografía acerca de este tema.

[...] Yo no he dicho nunca que la *cohesión* impida que la izquierda sea verdaderamente revolucionaria. El *Manifiesto* explica por qué no creo que la izquierda vaya a llevar a cabo nunca una revolución en contra del sistema tecnoindustrial. Y, si damos por hecho que la izquierda no va a llevar a cabo una revolución en contra del sistema tecnoindustrial, entonces un movimiento que *esté* comprometido con la revolución en contra del sistema tecnoindustrial debe excluir a todos los izquierdistas, ya que, entre otros motivos, la izquierda está cohesionada. Cualquier izquierdista que pertenezca al movimiento antitecnológico será leal en primer lugar a la izquierda, no al movimiento antitecnológico. Por consiguiente, la presencia de izquierdistas en el movimiento anti-

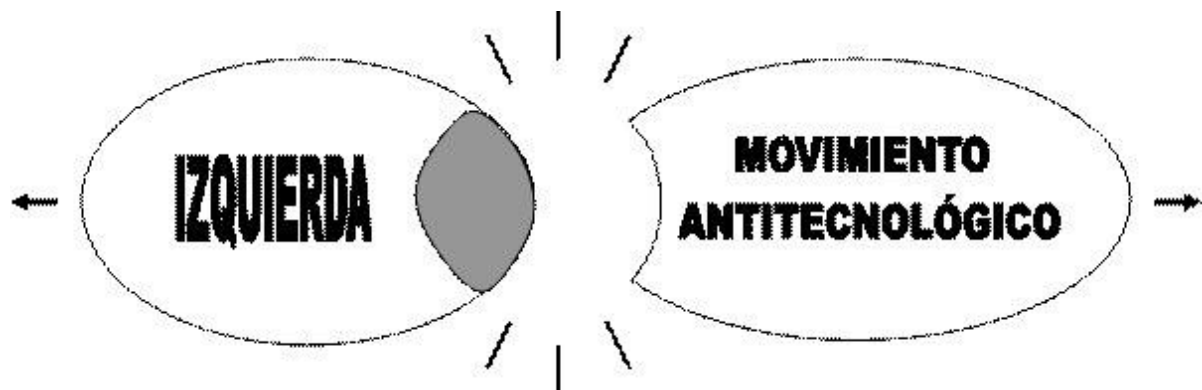
¹ El autor se refiere al libro *Industrial Society and Its Future*. Existe edición en castellano: *La Sociedad Industrial y Su Futuro*, Editorial Isumatag, 2011. [Nota del traductor].

tecnológico dañará la cohesión del movimiento *antitecnológico*. Hagamos un pequeño diagrama de Venn:



El área de intersección representa a aquellos izquierdistas que pertenecen al movimiento antitecnológico.

Dado que la izquierda está cohesionada, esto es lo que sucede cuando se produce un enfrentamiento:



En realidad puede suceder algo peor que esto. La izquierda, en parte debido a su cohesión, es muy probable que fagocite y absorba al otro movimiento.

[...] Se refiere usted al “problema de que, centrando[me] en los izquierdistas, [doy] a entender que los derechistas son ‘buena gente’...”. Pero, en la práctica, no parece que esto sea un problema importante en la actualidad. Quizá en parte debido a los comentarios negativos del *Manifiesto* acerca de los conservadores, muy poca gente que yo sepa ha visto alguna afinidad entre la postura del *Manifiesto* y la de la derecha[...]

[...] Me sorprende que hable usted de cómo Earth First! se convirtió en una “organización”. EF! rechazaba explícitamente la idea de que ser una organización o de tener “miembros” o líderes formales (inevitablemente, en la práctica, había líderes por supuesto). Y mucho menos todavía, Earth First! cobraba “cuotas”, que yo sepa.

La primera vez que supe de la existencia de Earth First! fue allá por 1987 por medio de un artículo que apareció en *The Missoulian* (periódico de Missoula, Montana). Durante un viaje que hice a Helena llamé a *The Missoulian* y pedí el contacto con

Earth First! Una voz femenina al otro lado de la línea me dio un número de teléfono y el nombre “Jake Jagoff”². Le pregunté, “¿está usted hablando en serio?”. “Sí, Jagoff” (sospecho que, realmente, se trataba de Jake Kreilikd). No estaba en casa, pero hablé con su compañero de apartamento. Cuando me referí a EF! como una “organización” y dije que estaría interesado en unirme a ella, el compañero de apartamento me informó en tono agresivo de que EF! no era una organización, de que no tenía miembros y de que uno no podía “unirse” a ella. “O eres Earth First! o no lo eres”, me dijo. “Bien, ¿cómo puedo saber si soy Earth First!?”, pregunté. Al final me dio información sobre cómo contactar con alguien que a su vez me puso en contacto con algunos Earth First!ers de Missoula. Incluso les hice una visita. Su casa estaba increíblemente descuidada, con objetos esparcidos por todo el suelo y una montaña de vajilla sin fregar en la pila del fregadero. Pero no voy a describir aquel fiasco. Basta con decir que el diagnóstico estaba claro: izquierdistas del tipo infrasocializado.

Volviendo al asunto que nos ocupaba, *The Earth First! Journal*³ tiene suscriptores de pago y (doy por hecho que) un presupuesto, ya que es una necesidad práctica para poder publicar el periódico. Pero *The EF! Journal* no es lo mismo que el movimiento Earth First!

[...] Habla usted de socavar la “democracia moderna”. Sin embargo, hacer eso sería muy imprudente. Es algo ridículo que la democracia moderna pretenda representar “la voluntad de la gente”. En su mayor parte representa la voluntad de los propagandistas. Pero el concepto de democracia también implica valores tales como la libertad de expresión y de prensa, el derecho a un juicio justo, la protección contra persecuciones y ataques irrazonables, y más. Piense en cuánto más difícil le resultaría difundir sus ideas si no tuviese usted garantizado el derecho constitucional de decir y escribir lo que desee. Al tratar de socavar la democracia usted también estaría socavando el respeto de la gente hacia los derechos garantizados por nuestra constitución “democrática”. No consigo entender qué daño espera causar a la tecnología socavando la democracia.

Y en lo que respecta a desvelar la “corrupción” y los “medios de propaganda”, no es nada nuevo. No sé desde cuándo lleva la gente “denunciando públicamente la corrupción”, pero seguro que desde hace mucho tiempo. La gente lleva desvelando los medios de propaganda al menos desde que Lasswell⁴ publicó sus obras en la primera mitad del siglo XX. Y nada de eso ha retrasado lo más mínimo el progreso del sistema tecnoindustrial. La idea de un ataque contra “los cimientos mismos del gobierno” [...] no es mejor. Al atacar al gobierno por sí mismo, uno se arriesga a prestar apoyo a, o

² “Jake” nombre propio en sí mismo, o también diminutivo de “Jacob”. También significa “bueno”. “Jag off”, derivado de “jack off”, significa “masturbar”. Así pues “Jake Jagoff” es un alias que viene a significar “Buena Paja”, o algo similar. [Nota del traductor]. d Miembro del grupo ecologista radical Native Forest Network. [Nota del traductor].

³ Periódico de Earth First!. [Nota del traductor].

⁴ Probablemente el autor se refiera al estadounidense Harold Lasswell, politólogo y teórico de la comunicación. [Nota del traductor].

a ser utilizado por, los derechistas contrarios al gobierno:⁵ neoconservadores a favor de la desregulación, el Cato Institute⁶, los adoradores de Ayn Rand⁷ que creen en el capitalismo *laissez-faire*⁸, etc. Por supuesto, al debilitar el gobierno o reducir su papel, esta gente únicamente traspasarían el poder desde el gobierno a las grandes empresas. El resultado sería que el progreso tecnológico y el crecimiento económico seguirían adelante sin siquiera las ligeras restricciones (protección medioambiental, etc.) que ahora impone el gobierno.

Es verdad que el sistema tecnoindustrial no puede funcionar sin un gobierno, o sin alguna otra fuerza que juegue un papel similar al de un gobierno. Pero allá donde la infraestructura del sistema tecnoindustrial exista y sea capaz de funcionar, habrá un gobierno (o el equivalente en funciones de un gobierno). Si el gobierno de los Estados Unidos y todos sus gobiernos estatales desapareciesen mañana, siempre aparecería alguien que trataría de sofocar el caos y de mantener el orden de modo que el sistema pudiese empezar a funcionar de nuevo. Quizá lo haría el ejército, quizá se formaría una coalición improvisada, quizá intervendría un gobierno extranjero. La única manera de impedirlo sería mediante la destrucción de los componentes esenciales de la infraestructura tecnoindustrial. Y podría ser que un gobierno — un gobierno revolucionario de corta duración — fuese necesario para organizar la tarea de deshabilitar sistemáticamente la infraestructura tecnoindustrial, de un modo similar a como el gobierno bolchevique organizó la eliminación de la propiedad privada en Rusia tras la revolución de 1917.⁽¹⁾

Así que, hay que mantener la atención centrada en eliminar la tecnología, no en eliminar el gobierno.

La idea de la descentralización política -descomponer los grandes sistemas políticos para crear muchos otros más pequeños [...]— es incluso peor. Usted sugiere [...] que los sistemas políticos más pequeños podrían ser destruidos uno a uno. Pero, ¿quién va a destruirlos? ¿Va usted a tener un equipo ambulante de destructores de sistemas políticos que se muevan a lo largo del mundo destruyendo un pequeño sistema político

⁵ Evidentemente, el autor se refiere a cierto sector de la derecha estadounidense (denominado “libertario” allí) defensor del liberalismo. En la derecha española sería raro encontrar grupos y corrientes contrarios al gobierno y a la regulación por parte del estado. [Nota del traductor].

⁶ Organización estadounidense defensora del liberalismo. Se autodenomina partidaria de «la libertad individual, el gobierno limitado, los mercados libres y la paz». [Nota del traductor].

⁷ Pseudónimo de Alisa Zinovievna Rosenbaum, filósofa y escritora estadounidense que defendía el egoísmo racional, el individualismo y el capitalismo *laissez faire*. Rechazaba absolutamente el socialismo, el altruismo y la religión. [Nota del traductor].

⁸ *Laissez faire*, “dejad hacer” en francés, se refiere a una completa libertad en la economía: libre mercado, libre manufactura, bajos o nulos impuestos, libre mercado laboral y mínima intervención de los gobiernos. [Nota del traductor].

⁽¹⁾ Con el fin de evitar el colapso económico, el gobierno [bolchevique] dio marcha atrás antes de alcanzar la total eliminación de la propiedad privada e instituyó una Nueva Política Económica. Un gobierno revolucionario centrado en la eliminación del sistema tecnoindustrial no tendría dicho problema, ya que el colapso económico encajaría muy bien en el propósito del gobierno.

tras otro? En ausencia de un mecanismo plausible mediante el cual todos los pequeños sistemas políticos puedan ser destruidos, su sugerencia pertenece al reino de la fantasía.

Por cierto, no tengo claro por qué habla usted de descomponer el mundo en pequeños sistemas *políticos* [...]. Parece que lo importante sería el tamaño de las unidades tecnológica y económicamente independientes, no el de las unidades políticas. No logro ver en qué basa su afirmación [...] de que un pequeño sistema político tiene un poder “mucho más limitado a la hora de hacer cumplir las demandas de la tecnología”. Las “demandas de la tecnología” se hacen cumplir principalmente por medio de factores económicos y psicológicos. Lo único que el gobierno necesita hacer cumplir realmente es el orden público y la obediencia a la ley. ¿Se hace cumplir la ley de un modo menos eficiente en Liechtenstein que en los Estados Unidos?

O quizá lo que usted quería decir [...] sea que el mundo debería ser descompuesto en un gran número de unidades, cada una de las cuales sería *económica y tecnológicamente* independiente de las demás. De todos modos, tendría usted el mismo problema: ¿quién va a ir de un lado para otro destruyendo cada uno de esos pequeños sistemas tecnoindustriales? Si existe sólo un sistema a nivel mundial en el que todas sus partes sean tan interdependientes económica y tecnológicamente que ninguna de ellas pueda sobrevivir sin las demás, entonces tenemos una posibilidad. Las revoluciones han destruido sistemas en el pasado, ¿por qué no podría también una revolución destruir éste? Si en el mundo existen tres o cinco sistemas independientes, aún podríamos tener alguna posibilidad, aunque obviamente es mucho más difícil asegurar la destrucción de los cinco sistemas independientes que la de solamente uno. En el altamente improbable caso de se lograra descomponer el mundo en mil pequeños sistemas tecnoindustriales independientes, no seríamos capaces de acabar con todos ellos. Al menos unos pocos sobrevivirían. Dado que los sistemas supervivientes tendrían las ventajas que les otorgaría la tecnología, serían mucho más poderosos que sus vecinos. Así que se expandirían por el resto del mundo (recuerde el principio de la selección natural⁹), y pronto estaríamos de nuevo como al principio.

Los biólogos saben que una especie compuesta de un número relativamente pequeño de individuos de gran tamaño es mucho más vulnerable a la extinción que una especie compuesta de un gran número de individuos de pequeño tamaño. Los mamuts fueron eliminados por condiciones desfavorables ya que eran escasos. Por el contrario, cuando se crea un nuevo medicamento que destruye el 99,999 % de la población de un microbio patógeno, de entre tantos millones de individuos normalmente habrá unos pocos que serán relativamente inmunes a ese fármaco. Estos pocos individuos raros sobrevivirán y se multiplicarán y así es como surgen las cepas de bacterias resistentes a los fármacos. Ahora aplique esto a su propuesta de descomponer el mundo en mil pequeños sistemas independientes y después destruirlos por separado de uno en uno.

⁹ El autor se refiere a la selección que se produce a lo largo de la historia en la relación entre sistemas sociales. La denomina “selección natural” por su analogía con la selección que se produce en la evolución de los seres vivos. [Nota del traductor]. ¹ El autor se refiere a *The Road to Revolution*, Xenia, 2008. [Nota del traductor].

Supongo que su idea viene motivada en parte por el hecho de que encuentra más agradables (o menos desagradables) los pequeños países, como Bélgica, que los países grandes, como los Estados Unidos. Pero los problemas fundamentales relativos a la tecnología siguen estando presentes en los países pequeños, aunque no sean tan desagradablemente molestos. Asimismo, yo sugeriría que los pequeños países europeos, como Bélgica, Holanda y Suiza son capaces de ser relativamente agradables solamente debido a que están bajo la protección de otros países más grandes y poderosos que garantizan su seguridad. Dado que no han de competir para sobrevivir, estos países pequeños pueden permitirse el lujo de un estilo de vida relativamente relajado. (Esto es sólo una especulación).

[En una de mis anteriores cartas], le explicaba a usted por qué, en mi opinión, hay que centrarse en la eliminación de la tecnología moderna y por qué centrarse en la descentralización sería inútil. Usted nunca respondió a los argumentos que le di entonces. Unos argumentos muy similares mostrarían que centrarse en la eliminación del gobierno sería igualmente inútil.

[...] ¿En qué consiste el “ideal ateniense” que usted defiende? ¿En la Atenas real o en el ideal filosófico que jamás existió en la realidad?

[...] Usted defiende Atenas señalando que “ningún orden social es perfecto”. Pero podría usar el mismo argumento para defender la Alemania nazi, la Rusia comunista o el actual sistema tecnoindustrial. La cuestión fundamental es si Atenas funciona políticamente como un ideal más útil que los mejores ejemplos de sociedades cazadoras-recolectoras, y yo creo que la respuesta es claramente “no”. Usted señala que la epidemia del año 430 a.C. fue el resultado de la guerra y el acoso. Sin duda. Pero las guerras y los ataques eran algo común en la antigua Grecia.

[...] Pregunta si tengo algún consejo acerca de qué tendría usted que decir a los medios si le preguntasen por mi libro. Mi consejo es que debería rechazar hacer comentarios. Mi experiencia con los medios de comunicación de masas desde mi arresto indica que son completamente deshonestos y totalmente carentes de escrúpulos. Si habla usted con ellos, probablemente manipularán sus palabras o las sacarán de contexto para producir una impresión muy engañosa.

He aquí un ejemplo: Allá por 1999, un tipo llamado Chris Waits con quien yo apenas había tenido trato en Lincoln, Montana, publicó un libro sobre mí que está compuesto de mentiras en su mayor parte. Un reportero del *New York Times*, llamado (creo) Brook o Brooks, consiguió una carta que yo había escrito en la cual yo decía que el libro de Waits estaba casi por completo lleno de mentiras. En la misma carta cité pruebas de que Waits mentía, pero, para ser honesto, también dije que algunas de las afirmaciones de Waits eran verdad. Brook(s) publicó un artículo en el *New York Times* acerca del libro de Waits y de mi carta. En su artículo, Brook(s) citaba mi confirmación de algunas de las afirmaciones de Waits como prueba de que el libro de Waits en general decía la verdad y no mencionó que mi denuncia de que el libro era en su mayor parte un montón de mentiras. Este no es, de ningún modo, un caso

excepcional. Es un ejemplo *típico* del modo en que los medios han tratado el caso Unabomber.

Debería usted tener cuidado con cualquier periodista que se le acerque dando la impresión de que tenderá a comentar favorablemente mi libro. Esta es una técnica que los periodistas usan normalmente; lo he visto hacer en repetidas ocasiones. Con el fin de lograr una entrevista con alguien hacen que éste crea que escribirán un artículo favorable; luego, van y le apuñalan por la espalda. Janet Malcom describe esta técnica en su libro *The Journalist and the Murderer*, Vintage Books, 1990. En la página 3, dice: “Todo periodista que no sea demasiado estúpido o demasiado arrogante como para darse cuenta lo que sucede sabe que lo que hace es moralmente indefendible”. [...]

Original English

Parts of this are a poor automatic translation of a translation as I don't have access to the original English letter in full.

[...] You ask, «Who exactly make up ‘the right’ anyway?... If there is no cohesion between them, what do they have in common that justifies the use of the label ‘right’?»

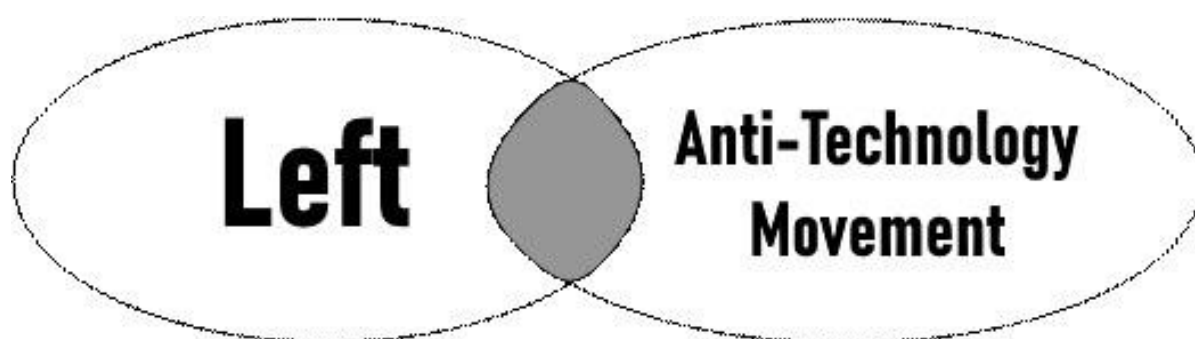
I would suggest that the most important thing that the various sectors that make up the right have in common is simply that they are all repelled by the left. The left takes all ideologies that are irreconcilable with left-wing ideology and labels them as «right-wing». The left is powerful enough in our society that the label «right» has been taken up even by mainstream media commentators. [...]

In the *Manifesto*¹⁰ I tried to define the left as a *psychological* type, but I doubt that there is any psychological type that is characteristic of all sectors of the right. Here, we are at the limits of the field of *political psychology*. There is abundant literature on this. I have not had the opportunity to explore such a bibliography, but you might wish to do so. However, caution must be exercised: the field of psychology is full of manure, and the situation is even worse in the case of political psychology, in which the conclusions of researchers are massively influenced by their own beliefs. In some parts of H. J. Eysench's *Sense and Nonsense in Psychology* and Farhad Manjoo's *True Enough*, you will find some information about political psychology that I think is reasonably objective, although the amount of information they provide is scant. The *Authoritarian Personality*, by T. W. Adorno *et al.*, is considered a classic of political psychology, but I did not get to read more than a small part of it since it was full of psychoanalytic nonsense. The same is true of *the latter part* of Stanley Rothman

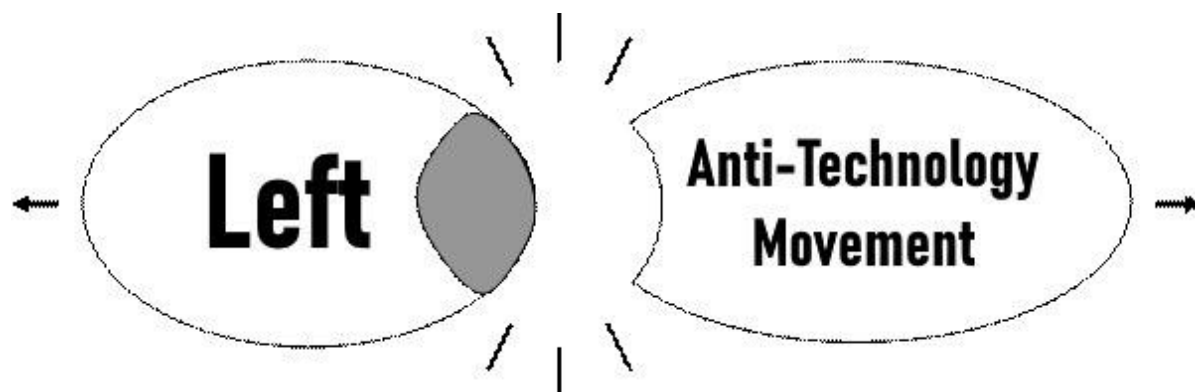
¹⁰ The author refers to the book *Industrial Society and Its Future*. There is a Spanish edition: *La Sociedad Industrial y Su Futuro*, Editorial Isumatag, 2011. [Translator's note].

and S. Robert Lichter's book, *Roots of Radicalism: Jews, Christians, and the New Left*. However, the first part of the book contains a lot of interesting information as far as the psychology of leftists is concerned. Rothman and Litcher recognize two psychological types that seem to correspond to those of the oversocialized and undersocialized leftists of the *Manifesto*. That is all I can tell you about political psychology, but I am sure that if you wanted to you would be able to find abundant bibliography on this subject.

[...] I have never said that *cohesion* prevents the left from being truly revolutionary. The *Manifesto* explains why I don't think the left will ever carry out a revolution against the techno-industrial system. And, if we take it for granted that the left is not going to carry out a revolution against the techno-industrial system, then a movement that *is* committed to the revolution against the techno-industrial system must exclude all leftists, since, among other reasons, the left is cohesive. Any leftist who belongs to the anti-tech movement will be loyal first and foremost to the left, not to the anti-tech movement. Consequently, the presence of leftists in the anti-tech movement will damage the cohesion of the *anti-tech* movement. Let's make a small Venn diagram:



The intersection area represents those leftists who belong to the anti-tech movement. Since the left is cohesive, here's what happens when a confrontation occurs:



Something worse than this can actually happen. The left, partly because of its cohesion, is very likely to phagocytose and absorb the other movement.

[...] You refer to the «problem that, by focusing [me] on the leftists, [I] imply that the rightists are ‘good people’...» But, in practice, this does not seem to be a major problem today. Perhaps in part because of the *Manifesto*’s negative comments about conservatives, very few people that I know of have seen any affinity between the *Manifesto*’s stance and that of the right.

[...] I’m surprised that you talk about how Earth First! it became an «organization.» EF! He explicitly rejected the idea of being an organization or having «members» or formal leaders (inevitably, in practice, there were leaders, of course). And much less Earth First! he charged «fees», as far as I know.

The first time I heard about Earth First! it was back in 1987 through an article that appeared in *The Missoulian* (Missoula, Montana newspaper). During a trip I made to Helena I called *The Missoulian* and asked for the contact with Earth First! A female voice on the other end of the line gave me a phone number and the name «Jake Jagoff.»¹¹ I asked him, «Are you serious?» «Yes, Jagoff» (I suspect it was really Jake Kreilikd). He wasn’t home, but I talked to his roommate. When I referred to EF! as an «organization» and said I’d be interested in joining it, the roommate informed me in an aggressive tone that EF! It was not an organization, that it had no members and that one could not «join» it. «Or you’re Earth First! or you’re not,» he told me. «Well, how do I know if I’m Earth First!?» I asked. At the end he gave me information on how to contact someone who in turn put me in touch with some Earth First!ers in Missoula. I even paid them a visit. Her house was incredibly unkempt, with objects strewn all over the floor and a mountain of unwashed crockery in the sink. But I am not going to describe that fiasco. Suffice it to say that the diagnosis was clear: leftists of the undersocialized type.

Returning to the matter at hand, *The Earth First! Journal*¹² has paying subscribers and (I assume) a budget, as it is a practical necessity to be able to publish the newspaper. But *The EF! Journal* is not the same as the Earth First!

[...] You speak of undermining «modern democracy.» However, doing so would be very unwise. It is somewhat ridiculous that modern democracy pretends to represent «the will of the people». For the most part it represents the will of the propagandists. But the concept of democracy also implies values such as freedom of speech and of the press, the right to a fair trial, protection from unreasonable persecution and attacks, and more. Think about how much more difficult it would be for you to spread your ideas if you were not guaranteed the constitutional right to say and write what you want. By trying to undermine democracy you would also be undermining the people’s respect for the rights guaranteed by our «democratic» constitution. I fail to understand what damage it hopes to do to technology by undermining democracy.

¹¹ «Jake» is a proper name in itself, or also diminutive of «Jacob». It also means «good.» «Jag off», derived from «jack off», means «to masturbate». So «Jake Jagoff» is an alias that means «Good Straw», or something similar. [Translator’s note]. d Member of the radical environmental group Native Forest Network. [Translator’s note].

¹² Earth First! newspaper. [Translator’s note].

And as far as unveiling «corruption» and «propaganda media» is concerned, it's nothing new. I don't know how long people have been «publicly denouncing corruption», but I'm sure it's been a long time. People have been unveiling the means of propaganda at least since Lasswell¹³ published his works in the first half of the twentieth century. And none of this has slowed down the progress of the techno-industrial system in the slightest. The idea of an attack on «the very foundations of government» [...] is no better. By attacking the government for its own sake, one risks lending support to, or being used by, the anti-government right-wingers:¹⁴ pro-deregulation neoconservatives, the Cato Institute¹⁵, Ayn Rand worshippers¹⁶ who believe in *laissez-faire* capitalism¹⁷, etc. Of course, by weakening the government or reducing its role, these people would only transfer power from the government to big business. The result would be that technological progress and economic growth would continue without even the slight restrictions (environmental protection, etc.) now imposed by the government.

It is true that the techno-industrial system cannot function without a government, or without some other force that plays a role similar to that of a government. But wherever the infrastructure of the techno-industrial system exists and is capable of functioning, there will be a government (or the acting equivalent of a government). If the U.S. government and all its state governments were to disappear tomorrow, there would always be someone who would try to quell the chaos and maintain order so that the system could start working again. Perhaps the army would do it, perhaps an improvised coalition would be formed, perhaps a foreign government would intervene. The only way to prevent this would be through the destruction of the essential components of the techno-industrial infrastructure. And it could be that a government—a short-lived revolutionary government—was necessary to organize the task of systematically disabling techno-industrial infrastructure, in a similar way to how the Bolshevik government organized the elimination of private property in Russia after the 1917 revolution.⁽²⁾

So, we must keep the focus on eliminating technology, not eliminating government.

¹³ The author is probably referring to the American Harold Lasswell, a political scientist and communication theorist. [Translator's note].

¹⁴ Evidently, the author is referring to a certain sector of the American right (called «libertarian» there) who defends liberalism. On the Spanish right, it would be rare to find groups and currents opposed to government and regulation by the state. [Translator's note].

¹⁵ American organization defending liberalism. She calls herself a supporter of «individual freedom, limited government, free markets, and peace.» [Translator's note].

¹⁶ Pseudonym of Alisa Zinovievna Rosenbaum, American philosopher and writer who advocated rational selfishness, individualism, and *laissez-faire* capitalism. He absolutely rejected socialism, altruism, and religion. [Translator's note].

¹⁷ *Laissez faire*, «let it be done» in French, refers to complete freedom in the economy: free market,

⁽²⁾ In order to avoid economic collapse, the [Bolshevik] government reversed course before achieving the total elimination of private property and instituted a New Economic Policy. A revolutionary government focused on the elimination of the techno-industrial system would have no such problem, since economic collapse would fit very well into the government's purpose.

The idea of political decentralization – breaking down large political systems to create many smaller ones [...] – is even worse. You suggest [...] that smaller political systems could be destroyed one by one. But who is going to destroy them? Are you going to have a roving team of political system destroyers moving around the world destroying one small political system after another? In the absence of a plausible mechanism by which all small political systems can be destroyed, his suggestion belongs to the realm of fantasy.

By the way, I am not sure why you talk about breaking down the world into small *political* systems [...]. It seems that the important thing would be the size of the technologically and economically independent units, not that of the political units. I fail to see what he bases his claim [...] that a small political system has «much more limited power to enforce the demands of technology.» The «demands of technology» are enforced primarily by economic and psychological factors. The only thing the government really needs to enforce is public order and obedience to the law. Is the law less efficiently enforced in Liechtenstein than in the United States?

Or perhaps what you meant [...] is that the world should be broken down into a large number of units, each of which would be *economically and technologically* independent of the others. In any case, you would have the same problem: who is going to go from one place to another destroying each of these small techno-industrial systems? If there is only one system worldwide in which all of its parts are so economically and technologically interdependent that none of them can survive without the others, then we have a chance. Revolutions have destroyed systems in the past, why couldn't a revolution destroy this one as well? If there are three or five independent systems in the world, we might still have some chance, although it is obviously much more difficult to ensure the destruction of the five independent systems than that of just one. In the highly unlikely event that the world could be broken down into a thousand small, independent techno-industrial systems, we would not be able to do away with all of them. At least a few would survive. Since the surviving systems would have the advantages that technology would bestow upon them, they would be much more powerful than their neighbors. So they would spread throughout the rest of the world (remember the principle of natural selection¹⁸), and soon we would be back to the way we were at the beginning.

Biologists know that a species composed of a relatively small number of large individuals is much more vulnerable to extinction than a species composed of a large number of small individuals. Mammoths were wiped out by unfavorable conditions as they were scarce. Conversely, when a new drug is created that destroys 99.999 % of

free manufacturing, low or no taxes, free labor market, and minimal government intervention. [Translator's note].

¹⁸ The author refers to the selection that occurs throughout history in the relationship between social systems. He calls it «natural selection» because of its analogy with the selection that occurs in the evolution of living beings. [Translator's note]. ¹ The author refers to *The Road to Revolution*, Xenia, 2008. [Translator's note].

the population of a pathogenic microbe, out of so many millions of individuals there will usually be a few who will be relatively immune to that drug. These few rare individuals will survive and multiply and this is how drug-resistant strains of bacteria arise. Now apply this to your proposal to break the world down into a thousand small independent systems and then destroy them separately one at a time.

I suppose his idea is partly motivated by the fact that he finds small countries, such as Belgium, more pleasant (or less unpleasant) than large countries, such as the United States. But fundamental problems related to technology are still present in small countries, even if they are not so unpleasantly annoying. I would also suggest that small European countries such as Belgium, the Netherlands and Switzerland are able to be relatively pleasant only because they are under the protection of other larger and more powerful countries that guarantee their security. Since they do not have to compete to survive, these small countries can afford a relatively relaxed lifestyle. (This is just speculation.)

[In one of my previous letters], I explained to you why, in my opinion, the focus should be on the elimination of modern technology and why focusing on decentralization would be futile. You never responded to the arguments I gave you then. Very similar arguments would show that focusing on the elimination of government would be equally futile.

[...] What is the «Athenian ideal» that you defend? In the real Athens or in the philosophical ideal that never existed in reality?

[...] You defend Athens by pointing out that «no social order is perfect». But he could use the same argument to defend Nazi Germany, communist Russia or the current techno-industrial system. The fundamental question is whether Athens functions politically as a more useful ideal than the best examples of hunter-gatherer societies, and I think the answer is clearly «no.» You point out that the epidemic of 430 B.C. was the result of war and harassment. No doubt. But wars and attacks were common in ancient Greece.

[...] Ask if I have any advice about what you would have to say to the media if they asked you about my book. My advice is that you should decline to comment. My experience with the mass media since my arrest indicates that they are completely dishonest and totally unscrupulous. If you talk to them, they will probably manipulate your words or take them out of context to produce a very misleading impression.

Here's an example: Back in 1999, a guy named Chris Waits with whom I had barely had any dealings in Lincoln, Montana, published a book about me that is mostly made up of lies. A reporter from the *New York Times*, named (I think) Brook or Brooks, got a letter I had written in which I said that Waits's book was almost entirely full of lies. In the same letter I cited evidence that Waits was lying, but, to be honest, I also said that some of Waits' claims were true. Brook(s) published an article in the *New York Times* about Waits's book and my letter. In his article, Brook(s) cited my confirmation of some of Waits' claims as proof that Waits' book generally told the truth and did not mention that my claim that the book was for the most part a bunch

of lies. This is by no means an exceptional case. It is a *typical* example of the way the media has treated the Unabomber case.

You should be wary of any journalist who approaches you with the impression that they will tend to comment favorably on my book. This is a technique that journalists normally use; I have seen it done repeatedly. In order to get an interview with someone, they make them believe that they will write a favorable article; Then, they go and stab him in the back. Janet Malcom describes this technique in her book *The Journalist and the Murderer*, Vintage Books, 1990. On page 3, it says: «Any journalist who is not too stupid or too arrogant to realize what is happening knows that what he is doing is morally indefensible.» [...]

Photo scan excerpt

send his female friend a translation of the relevant part of that letter as a way of explaining to her why we put so little effort into attacking the right. Of course, I gave him that permission.

Page 3, ¶2. I'm surprised that you speak of Earth First! becoming an "organization". EF! explicitly rejected the notion that it was an organization or that it had "members" or formal leaders (inevitably of course there were de facto leaders). Still less did Earth First! charge anyone "dues" as far as I know.

I first learned of the existence of Earth First! in approximately 1987 from an article in The Missoulian (newspaper of Missoula, Montana). On a visit to Helena I called up The Missoulian and asked for a contact for Earth First! The female voice at the other end gave me a phone number and the name "Jake Jagoff". I asked, "Are you serious?" "Yes, Jagoff", she answered. So I called up Jake "Jagoff" (actually I suspect he was Jake Kreilik (sp.?). He wasn't at home, but I talked with his roommate. When I referred to EF! as an "organization" and said I might be interested in joining it, Roommate informed me in aggressive tone that EF! was not an organization, that it did not have members, and that you couldn't "join" it. "Either you're Earth First! or you're not," he said. "Well," I asked, "how can I find out whether I'm Earth First!?" Eventually he did give me contact information for someone who in turn put me in touch with some avowed Earth First!ers in Missoula. I actually paid them a visit. Their house keeping was incredibly slovenly, with objects strewn at random all over the floor and a mountain of unwashed dishes in the sink. But I'm not going to describe that fiasco. Suffice it to say that the diagnosis was clear: Leftists of the ~~and~~

undersocialized type.

To return from my digression, the Earth First! Journal does have paid subscribers and (I assume) a budget, since that is a practical necessity for the publication of the Journal. But the EF! Journal is not identical with the EF! movement.

Page 1, ¶6. "You talk of undermining 'modern democracy.' But that would be highly imprudent. Insofar as it pretends to represent 'the will of the people,' modern democracy is a joke. Mostly it represents the will of the propagandists. But the concept of democracy also embraces such values as freedom of speech and of the press, due process of law, freedom from unreasonable searches and seizures, and so on. Think how much harder it would be to spread your ideas if you didn't have that constitutionally guaranteed right to speak and write as you wish. In trying to undermine democracy you will also be undermining people's respect for the rights guaranteed by our 'democratic' constitution. I fail to understand what you hope to accomplish against technology by undermining democracy.

As for exposing "corruption" and "media propaganda," there's nothing new about that. I don't know how long people have been "exposing corruption," but certainly they've been doing so for a very long time. People have been exposing media propaganda at least since the work of Lasswell in the first half of the 20th century. And none of that has retarded the progress of the technoindustrial system in the slightest degree.

The idea of an attack on "the very basis of government" (page 1, ¶5) is no better. By attacking government as such you risk lending support to, or being exploited by, anti-government right-wingers: neoconservative deregulators, the Cato Institute, the worshipers of Ayn Rand who believe

The Ted K Archive

Ted Kaczynski

Fragmento de la carta de Ted Kaczynski del 30 de Octubre a David Skrbina

<www.ultimoreductosalvaje.blogspot.com/2025/11/cuando-el-nombre-de-una-editorial-se.html>

Original en inglés. Traducción a cargo de Último Reducto.

www.thetedkarchive.com